



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 - 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, ..... 2007

[...]

[...]

Mijnheer de Staatssecretaris,

Ter zitting van 11 oktober 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een Franstalige inwoner van de gemeente Kraainem ingediend werd tegen De Post, omwille van het huis-aan-huis verspreiden van eentalig Nederlandse reclame in deze gemeente.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt u het volgende:

*"[...] Kraainem is een randgemeente behorend tot het Nederlandse taalgebied. De Post heeft deze huis-aan-huis-folders dan ook in het Nederlands verdeeld, gezien de taal van de bewoners in zo'n geval niet bekend is. Franstalige inwoners konden, indien gewenst, een Franse folder aanvragen.*

*De Post voldoet hiermee aan de taalwet van 18 juni 1966."*

\*

\*       \*

Artikel 36, §1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, stelt dat de autonome openbare bedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bepalingen van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (SWT).

De bewuste folders die huis-aan-huis verspreid werden, zijn berichten en mededelingen aan het publiek in de zin van de SWT.

Het is het postkantoor van Kraainem dat deze folders in het Nederlands heeft uitgebracht en verspreid. Dat kantoor is een plaatselijke dienst die in een randgemeente gevestigd is en die,

overeenkomstig artikel 24 van de SWT, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn, in het Nederlands en het Frans stelt.

De folders hadden derhalve onmiddellijk verspreid moeten worden in beide talen. De VCT acht de klacht, met twee tegenstemmen van leden van de Nederlandse afdeling, ontvankelijk en gegrond.

\*

\*       \*

De twee leden van de Nederlandse afdeling verantwoorden hun afwijkende mening als volgt:

Art. 36, §1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, stelt dat de autonome openbare bedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bepalingen van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (SWT).

De Bank van de Post NV voldoet niet aan deze voorwaarde (cfr. o.m. advies 36.171 van 11 mei 2006). De bepalingen van de SWT zijn dus niet op haar van toepassing, met uitzondering van Art. 52 van de SWT.

Dat de postmeester van Kraainem als zodanig tekent op de folder, maakt de SWT niet vanzelfsprekend van toepassing in dit geval, vermits hij taken uitvoert voor een financiebedrijf, in casu de Bank van de Post NV, die de grenzen van een privaat bedrijf niet te buiten gaan, zoals die taken worden bepaald in Art. 1, §1, 2° van de SWT.

Het enkel in het Nederlands stellen van de te Kraainem verspreide folders die reclame maken voor een spaarproduct van de Bank van de Post NV is dus niet in tegenspraak met de SWT.

De klacht is ontvankelijk, maar ongegrond.

\*

\*       \*

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS